

# ARRATEKO AMAREN JAIAK 2004

## EGITARAUA

### Irailak 7, Arrate bezpera

- 18:00etan, **Meza** Arrateko Santutegian, eta ondoren, **Salbea**.
- Jarraian, **txupinazoa eta kanpai errepika**.
- 19:30ean, **Herri Kirolak**.
- 20:30ean, **astoen lasterketa**.
- 21:00etan, **Bertso Afaria**, Cantabria jatetxean. Bertsolariak: **Amets Arzallus, Andoni Egaña, Sebastian Lizaso eta Sustrai Kolina**. Gaijartzalea: Rafael Zubizarreta "Zendoia". Sarrera: 20 €. Antolatzalea: "... eta kitto!".
- 24:00etan, **erromeria eta rock kontzertua** txosnen eskutik.

### Irailak 8, Arrate eguna

- 10:00etan, Azitaingo surtidoretik irten eta **Arratera igoera**, Ama Birjinaren pausoena bide zaharretik. **Salda, txorizoa eta ardoa** banatuko dituzte Zesteroko iturrian Jai Batzordeak antolaturik.
- 10:00etatik aurrera, **Kittonbola!**
- 10:30ean, **kalejira** Eibarko Usartza Txistulari taldearen eskutik.
- 11:00etan, **Meza Nagusia** Arrateko Santutegian.
- Ondoren Arrateko Amaren **prozesioa** Txistulari taldeak, bertsolariek eta agintariekin lagundurik. Arrateko Amari **ohorezko aurreskua** eskainiko zaio. Trikitilariak: **Ezenarro eta Agirrebeña**. Bertsolariak: **Azpilla, Meabebasterretxea eta Narbaiza**. Dantzariak: Kezka Dantza Taldea.
- 13:00etan, **Aurresku erakustaldia**
- 13:45ean, **trikitilari eta bertsolarien saioa**.
- 14:30ean, **Lagunarteko Bazkaria** Krabelin Jatetxean.
- 17:00etan, **bertsolarien saioa**, Azpillaga, Meabebasterretxea eta Narbaizarekin.
- 17:30ean, **Dantza solte Txapelketa** 14 urtetik gorakoentzat. Gehien jota 10 bikote onartuko dira, aldez aurretik gonbidatuak.
- 18:30ean, Arrateko Bolotokian, **Hiru Txirlo Txapelketa**.
- 19:00etatik 23:00etara, **dantzaldia EGAN** taldearekin.

### Irailak 11, zapatua

- 17:00etan, **Simón Aldazabal IX. Antxitxiketaldia**, Eibarko Klub Deportibotik irten eta Arrateko Santutegiraino (Orbeko bidetik).

### Irailak 12, Kofradia eguna eta baserritar jubilatuen eguna

- 11:00etan, **Meza Nagusia Egileor** eta Narbaiza bertsolariekin eta **Arno**. Meza ostean, aurreskua Kezka Dantza taldearen eskutik.
- Ondoren **prozesioa** Usartza Txistularien Bandak lagunduta.
- 12:00etan, **pilota partiduak**. Antolatzalea: Eibarko Klub Deportiboa.
- 12:00etan, Eibarko **paella eta gazta lehiaketa**
- 12:30ean, **Dantza solte txapelketa** 14 urtetik beherakoentzat **Ezenarro eta Agirrebeña** trikitilariekin eta Usartza Txistulari Bandarekin. Gehien jota 10 bikote onartuko dira, aldez aurretik gonbidatuak..
- 14:00etan, **paella eta gazta lehiaketaren sari banaketa**.
- 14:30ean, **Jubilatuentzako bazkaria** Kantabria Jatetxean. Baserritar nagusiei opariak banatuko zaizkie. **Trikitilari eta bertsolariek** ere parte hartuko dute.
- 17:30ean, **idi probak**.

# FIESTAS de Ntra. Sra. de ARRATE 2004

## PROGRAMA

### 7 de setiembre, víspera de Arrate

- a las 18:00 h., **Misa** en el Santuario de Arrate y **Salve**.
- A continuación, **chupinazo y volteo de campanas**.
- A las 19:30 h., **Herri Kirolak**.
- A las 20:30 h., **carrera de burros**.
- A las 21:00 h., **Bertso Afaria**, en el Restaurante Cantabria. Bertsolaris: **Amets Arzallus, Andoni Egaña, Sebastian Lizaso y Sustrai Kolina**. Gaijartzalea: Rafael Zubizarreta "Zendoia". Entrada: 20 €.. Organizado por "... eta kittol!".
- A las 24:00 h., **romería y concierto de rock** organizado por las txoznas.

### 8 de setiembre , festividad de Nuestra Señora de Arrate

- A las 10:00 h., desde la gasolinera de Azitain **subida a Arrate** por el antiguo camino de los Pasos de la Virgen con **reparto de caldo, chorizo y vino** en la fuente de Cestero, organizado por la Comisión de Fiestas.
- A partir de las 10:00 h., **Kittonbola!**
- A las 10:30 h., **pasacalle** con la Banda de Txistularis Usartza de Eibar.
- A las 11:00 h., **Misa Solemne** en el Santuario de Arrate.
- A continuación **procesión de la Virgen de Arrate**, acompañada por autoridades, txistularis y bertsolaris. **Aurreku de honor** a cargo de **Kezka Dantza Taldea** y actuación de los trikitilaris **Ezenarro y Agirrebeña** y de los Bertsolaris **Azpilla**, **Meabebasterretxea y Narbaiza**.
- A las 13:00 h., **exhibición de Aurreku**
- A las 13:45 h., actuación de **trikitilaris y bertsolaris**.
- A las 14:30 h., **Comida de Hermandad** en el Restaurante Krabelin.
- A las 17:00 h., **actuacion de los bertsolaris**, Azpilla, Meabebasterretxea y Narbaiza.
- A las 17:30 h., **Concurso de Baile al suelto** para mayores de 14 años.. Máximo de 10cparejas, por invitación.
- A las 18:30 h., en la bolera de Arrate, **Hiru Txirlo Txapelketa**.
- De 19:00 a 23:00 h., **verbena** con el grupo **EGAN** .

### 11 de setiembre, sábado

- A las 17:00 h. , **IX Carrera Pedestre Simón Aldazabal**. Salida desde el Club Deportivo Eibar hasta el Santuario de Arrate, por el camino de Orbe.

### 12 de setiembre, Día de la Cofradía y de las / los baserritarras jubiladas/os.

- A las 11:00 h. , **Misa Mayor** con los bertsolaris Egileor y Narbaiza y **Arno**. Tras la misa,, aurreku a cargo de Kezka Dantza Taldea.
- A continuación **procesión**, acompañada por la Banda de Txistularis Usartza.
- A las 12:00 h., **partidos de pelota**, organizados por el Club Deportivo Eibar.
- A las 12:00 h., **concurso de paella y de quesos**.
- A las 12:30 h., **Concurso de Baile al suelto** para menores de 14 años, con los trikitilaris **Ezenarro y Agirrebeña** y la Banda de Txistularis Usartza. Máximo de 10 parejas, por invitación..
- A las 14:00 h., **entrega de premios de los concursos de paella y quesos**.
- 14:30ean, **comida de jubiladas y jubilados** en el Restaurante Kantabria Reparto de regalos a los baserritarras de mayor edad y actuación de **trikitilaris y bertsolaris**.
- A las 17:30 h. **pruebas de bueyes**.

Antolatzaileak: **Eibarko Udala, Arrateko Jai Batzordea, "... eta kittol!", Betikuak, Klub Deportiboa eta Kezka Dantza Taldea.**